N° 89-628-X au catalogue — N° 006
ISSN 1915-0474
ISBN 978-0-662-04218-1

Document analytique

# L'Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2006 : tableaux (partie II)

Division de la statistique sociale et autochtone

Immeuble Jean Talon, 7e étage, 170 promenage Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario K1A 0T6

Téléphone : 613-951-5979

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.ca. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à infostats@statcan.ca ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

**Centre de contact national de Statistique Canada**

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

| | |
|---|---|
| Service de renseignements | 1-800-263-1136 |
| Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1-800-363-7629 |
| Télécopieur | 1-877-287-4369 |
| Renseignements concernant le Programme des services de dépôt | 1-800-635-7943 |
| Télécopieur pour le Programme des services de dépôt | 1-800-565-7757 |

Appels locaux ou internationaux :

| | |
|---|---|
| Service de renseignements | 1-613-951-8116 |
| Télécopieur | 1-613-951-0581 |

## Renseignements pour accéder au produit

Le produit nº 89-628-X nº 006 au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique « Publications ».

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui sont observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.ca sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Statistique Canada
Division de la statistique sociale et autochtone

# L'Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2006 : tableaux (partie II)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2008

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juin 2008

Nº 89-628-X nº 006 au catalogue

ISSN 1915-0474

ISBN 978-0-662-04218-1

Périodicité : hors série

Ottawa

This publication is available in english upon request (catalogue no. 89-628-X no. 006).

---

**Note de reconnaissance**

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

| | |
|---|---|
| . | indisponible pour toute période de référence |
| .. | indisponible pour une période de référence précise |
| ... | n'ayant pas lieu de figurer |
| 0 | zéro absolu ou valeur arrondie à zéro |
| $0^s$ | valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie |
| $^p$ | provisoire |
| $^r$ | révisé |
| x | confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique* |
| $^E$ | à utiliser avec prudence |
| F | trop peu fiable pour être publié |

## Collaborateurs

Suzanne Bélair, Monique Cameron, Fang Chen, Monique Foisy, Félix Fortin, Julie Foucreault, Patric Fournier-Savard, Siqin Guo, Richard Hodgins, Matthew Hoffarth, Krista Kowalchuk, Michèle Lanoue, Jessica Legault, Andrew MacKenzie, Lucie Parisien, Julia Pargaru, Susan Stobert, Denis Theriault, Gregg Thompson et Ziggy

# Table des matières

Introduction ..... 6
Tableau 1a – Utilisation d'appareils et d'aides spécialisés par type d'incapacité – Adultes et enfants 5 ans et plus, Canada, 2006 ..... 7
Tableau 1b – Usage d'appareils et accessoires fonctionnels de technologie par types d'invalidité – Adultes et enfant 5 ans et plus, Canada, 2006 ..... 10
Tableau 2 – Besoins satisfaits et non satisfaits en matière d'appareils et d'aides spécialisés chez les adultes et les enfants avec incapacité, par type d'incapacité et par groupe d'âge, Canada, 2006 ..... 11
Tableau 3 – Besoins satisfaits et non satisfaits en matière d'appareils et d'aides spécialisés chez les adultes avec incapacité, par type d'incapacité et par genre, Canada, 2006 ..... 12
Tableau 4 – Besoins satisfaits et non satisfaits en matière d'appareils et d'aides spécialisés chez les adultes avec incapacité, par type d'incapacité et par sévérité, Canada, 2006 ..... 13
Tableau 5 – Besoins satisfaits et non satisfaits en matière d'appareils et d'aides spécialisés chez les adultes avec incapacité, par type d'incapacité, par provinces et territoires, Canada, 2006 ..... 14
Tableau 6a – Besoins satisfaits et non satisfaits en matière d'appareils et d'aides spécialisés chez les enfants avec incapacité, selon le genre, par provinces et territoires, Canada, 2006 ..... 15
Tableau 6b – Besoins satisfaits et non satisfaits en matière d'appareils et d'aides spécialisés chez les adultes avec incapacité, selon le genre, par groupes d'âge, par provinces et territoires, Canada, 2006 ..... 16
Tableau 7 – Source de paiement en matière d'appareils et d'aides spécialisés chez les adultes et les enfants avec incapacité, par provinces et territoires, Canada, 2006 ..... 17
Tableau 8 – Utilisation d'un programme de paiement relatif aux appareils et aides spécialisés chez les adultes et les enfants avec incapacité, par provinces et territoires, Canada, 2006 ..... 18
Tableau 9 – Motifs pour besoins non satisfaits en matière d'appareils et d'aides spécialisés chez les personnes avec incapacité, par provinces et territoires, Canada, 2006 ..... 19
Tableau 10 – Nombre d'aides utilisées ou requises par les personnes avec une incapacité, par type d'incapacité, Canada, 2006 ..... 20
Tableau 11 – Besoins satisfaits et non satisfaits en matière d'appareils et d'aides spécialisés chez les enfants de 5 à 14 ans avec incapacité, par sévérité et par genre, Canada, 2006 ..... 21

# L'Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2006 : tableaux (partie II)

## Introduction

L'enquête sur la participation et les limitations d'activités (EPLA) est une enquête nationale qui recueille de l'information sur les adultes et les enfants dont les activités quotidiennes sont limitées par un état ou un problème de santé physique ou mentale ou par un autre problème de santé.

Ce document présente des tableaux de données associés au cinquième rapport «L'Enquête sur la participation et les limitations d'activités de 2006 : Profil des appareils et des aides spécialisées pour les personnes ayant des incapacités».

## Tableau 1a
## Utilisation et le besoin d'appareils et d'aides spécialisés par type d'incapacité – Adultes et enfants 5 ans et plus, Canada, 2006

| Type d'aide spécialisée | Utilisation d'aide spécialisée | | Besoin d'aide spécialisée | |
|---|---|---|---|---|
| | 5 à 14 ans | Adultes 15 ans et plus | 5 à 14 ans | Adultes 15 ans et plus |
| | nombres | | | |
| **Ouïe** | | | | |
| Ordinateur pour communiquer | F | 70 600 | F | F |
| Un téléphone à volume réglabe | 1 260 E | 191 680 | F | 45 250 |
| Un ATS ou ATME | x | 8 180 E | x | F |
| Un service de relais des appels | x | 12 120 E | x | F |
| D'autres appareils adaptés au téléphone | F | 30 550 | x | 7 170 E |
| Décodeur de sous-titrage intégré ou non à un téléviseur | 1 210 E | 55 630 | x | 12 360 E |
| Amplificateur ou récepteur | 2 740 E | 30 550 | F | 3 320 E |
| Des alarmes visuelles ou vibrantes | 490 E | 35 950 | F | F |
| Implant cochléaire | F | F | x | 3 220 E |
| Prothèse auditive | 3 510 E | 429 880 | 640 E | 201 800 |
| Autres appareils auditifs | F | 12 650 E | F | 19 150 E |
| **Vision** | | | | |
| Loupes | 1 140 E | 217 540 | x | 15 980 E |
| Du matériel de lecture en braille | F | 6 000 E | x | x |
| Du matériel de lecture en gros caractères | 1 620 E | 101 290 | x | 6 230 E |
| Des livres parlants | 910 E | 39 770 | x | F |
| Du matériel d'enregistrement ou appareil portable de prise de notes | F | 14 010 E | x | F |
| Une télévisionneuse à circuit fermé | F | 17 410 E | x | F |
| Un ordinateur avec braille, reconnaissance vocale ou grossissement de l'affichage | 1 130 E | 28 520 E | x | F |
| Une canne blanche | F | 31 980 | ... | x |
| Lunettes et verres de contact | ... | ... | F | 21 750 E |
| Téléphone spécialisé | ... | ... | ... | F |
| Autres aides | 820 E | 16 970 E | ... | 20 980 E |

## Tableau 1a
## Utilisation et le besoin d'appareils et d'aides spécialisés par type d'incapacité – Adultes et enfants 5 ans et plus, Canada, 2006 (suite)

| Type d'aide spécialisée | Utilisation d'aide spécialisée | | Besoin d'aide spécialisée | |
|---|---|---|---|---|
| | 5 à 14 ans | Adultes 15 ans et plus | 5 à 14 ans | Adultes 15 ans et plus |
| | nombres | | | |
| **Mobilité** | | | | |
| Des chaussures orthopédiques | 4 760 E | 262 080 | 990 E | 26 430 E |
| Une canne ou des béquilles[1] | F | ... | x | ... |
| Une canne[2] | ... | 781 390 | ... | 52 860 |
| Des béquilles[2] | ... | 52 840 | ... | F |
| Une marchette | 2 360 E | 364 080 | x | 40 510 |
| Un fauteuil roulant non motorisé | 5 000 | 175 180 | x | 20 720 E |
| Un fauteuil roulant électrique | 1 090 E | 36 290 | x | 26 160 E |
| Un scooter de mobilté ou triporteur[2] | ... | 66 080 | ... | 59 280 |
| Un appareil orthopédique ou de support (sauf appareil dentaire) | 5 040 | 135 770 | F | 20 040 E |
| Des barres d'appui ou appuis de salle de bain | 2 580 E | 664 780 | F | 71 990 |
| Dispositifs de levage | 1 890 E | 82 630 | F | 30 750 E |
| Un véhicule motorisé adapté | 1 650 E | 30 510 | F | F |
| Autres aides | 2 510 E | 59 290 | F | 37 970 |
| **Agilité** | | | | |
| Un support de main ou de bras | 1 870 E | 100 540 | x | 24 040 E |
| Des outils pour aider à saisir ou pour allonger la portée | 1 430 E | 176 520 | F | 60 330 |
| Prise de crayon[1] | 4 540 E | ... | ... | ... |
| Ustensiles et outils adaptés de cuisine | F | ... | x | 16 090 E |
| Des barres d'appui ou appuis de salle de bain | F | 140 490 | ... | ... |
| Sièges élévateurs de bain, soulève-lit ou autres dispositifs de levage | F | 20 640 | ... | ... |
| Autres aides | 1 900 E | 85 960 | 1 150 E | 60 450 |
| **Autre(s)** | | | | |
| Des aides respiratoires | 6 070 | 68 940 | F | 6 570 E |
| Des aides pour le soulagement de la douleur | x | 19 270 E | x | 11 580 E |
| Des glucomètres, aiguilles, autres aides pour diabétique | 1 090 E | 58 120 | F | 26 030 |
| Un support abdominal, de dos, ou de cou | F | 64 630 | ... | 158 710 |
| D'autres aides ou appareils spécialisés | 9 720 | 148 550 | 8 060 | 150 650 |

## Tableau 1a
## Utilisation et le besoin d'appareils et d'aides spécialisés par type d'incapacité – Adultes et enfants 5 ans et plus, Canada, 2006 (fin)

| Type d'aide spécialisée | Utilisation d'aide spécialisée | | Besoin d'aide spécialisée | |
|---|---|---|---|---|
| | 5 à 14 ans | Adultes 15 ans et plus | 5 à 14 ans | Adultes 15 ans et plus |
| | nombres | | | |
| **Communication** | | | | |
| Un amplificateur pour la voix | F | x | x | F |
| Un ordinateur ou un clavier pour communiquer | 2 210 E | F | 2 410 E | 5 360 E |
| Un tableau de communication | F | x | 1 420 E | F |
| Un tableau de pictogrammes[1] | 4 190 E | ... | 1 210 E | ... |
| Un équipement spécialisé pour téléphone | ... | ... | ... | F |
| Autres aides | 1 210 E | F | 3 030 E | 4 630 E |
| **Apprentissage** | | | | |
| Un correcteur portatif orthographique ou grammatical | 7 850 E | 22 740 | 6 070 E | 6 160 E |
| Un appareil enregistreur | 7 250 E | 29 690 | 2 810 E | 7 730 E |
| Des livres parlants | 11 110 | 11 430 E | 3 530 E | 10 020 E |
| Un agenda de poche | 3 550 E | 37 830 | 2 460 E | 15 020 E |
| Un ordinateur à la maison | 35 480 | 108 120 | 7 760 | 19 390 |
| Un scanneur ou une imprimante | 24 090 | 85 760 | 2 320 E | 3 070 E |
| Un logiciel correcteur d'orthographe ou de grammaire | 20 130 | 79 290 | 4 950 E | 6 880 E |
| Un logiciel de reconnaissance vocale | 6 600 E | 17 070 E | 4 760 E | 7 300 E |
| Un outil logiciel d'organisation | 7 720 E | 36 430 | 4 270 E | F |
| Un ordinateur portatif ou un ordinateur bloc-notes | 9 510 | 37 850 | F | 2 950 E |
| Un téléphone spécialisé | ... | ... | F | ... |
| Autres aides | 6 570 | 10 620 E | 16 690 | 18 460 |

1. Ne s'applique pas aux adultes de 15 ans et plus.
2. Ne s'applique pas aux enfants de 5 à 14 ans.

**Note :** Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
**Source :** Statistique Canada, Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2006.

## Tableau 1b
## Utilisation et le besoin d'appareils et accessoires fonctionnels de technologie par types d'invalidité – Adultes et enfant 5 ans et plus, Canada, 2006

| Type d'appareil spécialisé | Douleur | |
|---|---|---|
| | Utilisation d'adultes | Besoin d'adultes |
| | nombres | |
| Instrument d'électrothérapie (p. ex. une machine TENS) | 182 110 | 88 280 |
| Aide traitements chaud et / ou froid | 829 110 | 34 490 [E] |
| Aide de confort (p. ex. un cousin thérapeutique) | 381 620 | 87 550 |
| Lit réglable | 49 850 | ... |
| Autres aides | 204 650 | 112 130 |

**Note :** Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
**Source :** Statistique Canada, Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2006.

## Tableau 2
## Besoins d'appareils et d'aides spécialisés chez les adultes et les enfants avec incapacité, par type d'incapacité et par groupe d'âge, Canada, 2006

| Incapacité | Total - 5 à 14 ans | Total - 15 ans et plus | 15 à 39 | 40 à 64 | 65 ans et plus |
|---|---|---|---|---|---|
| | nombre | | | | |
| **Aucun besoin satisfait** | | | | | |
| Ouïe | 1 800 [E] | 97 440 | 6 760 [E] | 40 120 | 50 570 |
| Vision | F | 41 200 | F | 19 760 [E] | 17 150 [E] |
| Parole | 2 420 [E] | F | F | x | x |
| Mobilité | 2 220 [E] | 180 160 | 11 990 | 75 070 | 93 110 |
| Agilité | 590 [E] | 38 270 | F | 19 210 [E] | 13 720 [E] |
| Douleur | ... | 171 050 | 35 310 | 112 650 | 23 090 |
| Apprentissage | 15 650 | 26 720 | 13 830 | 12 380 [E] | x |
| Autres besoins | 1 610 [E] | 24 750 [E] | 3 380 [E] | 13 720 [E] | 7 650 [E] |
| **Certains besoins satisfaits** | | | | | |
| Ouïe | 1 940 [E] | 183 000 | 6 010 [E] | 82 040 | 94 960 |
| Vision | 2 140 [E] | 31 960 | 4 060 [E] | 18 570 [E] | 9 330 [E] |
| Parole | 6 010 | 18 800 | 5 350 [E] | 9 190 [E] | 4 260 [E] |
| Mobilité | 1 970 [E] | 124 810 | 14 620 | 73 050 | 37 140 |
| Agilité | 1 600 [E] | 114 740 | 19 080 [E] | 52 640 | 43 020 |
| Douleur | ... | 125 850 | 19 360 | 75 180 | 31 310 [E] |
| Apprentissage | 17 300 | 46 600 | 22 100 | 20 750 [E] | F |
| Autres aides | 7 720 | 164 660 | 29 980 | 78 200 | 56 480 |
| **Tous besoins satisfaits** | | | | | |
| Ouïe | 3 620 | 408 920 | 17 800 | 104 800 | 286 330 |
| Vision | 1 470 [E] | 184 980 | 5 540 [E] | 74 930 | 104 510 |
| Parole | 3 250 [E] | 6 820 [E] | F | F | x |
| Mobilité | 6 730 | 881 820 | 47 910 | 275 360 | 558 550 |
| Agilité | 7 060 | 259 790 | 26 930 | 134 590 | 98 270 |
| Douleur | ... | 688 020 | 98 300 | 378 500 | 211 220 |
| Apprentissage | 22 540 | 94 930 | 44 910 | 47 400 | F |
| Autres aides | 14 330 | 244 480 | 37 090 | 125 040 | 82 350 |

**Note :** Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
**Source :** Statistique Canada, Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2006.

## Tableau 3
## Besoins d'appareils et d'aides spécialisés chez les adultes avec incapacité, par type d'incapacité et selon le sexe, Canada, 2006

| Incapacité | Aucun besoin satisfait | | | Certains besoins satisfaits | | | Tous besoins satisfaits | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Total | Homme | Femme | Total | Homme | Femme | Total | Homme | Femme |
| | nombre | | | | | | | | |
| Ouïe | 97 440 | 50 190 | 47 250 | 183 000 | 77 720 | 105 280 | 408 920 | 184 700 | 224 230 |
| Vision | 41 200 | 19 010 | 22 190 [E] | 31 960 | 19 600 [E] | 12 360 [E] | 184 980 | 122 870 | 62 110 |
| Parole | F | x | F | 18 800 | 6 360 [E] | 12 450 [E] | 6 820 [E] | F | 3 100 [E] |
| Mobilité | 180 160 | 126 650 | 53 510 | 124 810 | 76 060 | 48 750 | 881 820 | 554 710 | 327 110 |
| Agilité | 38 270 | 31 010 [E] | F | 114 740 | 72 450 | 42 300 | 259 790 | 170 590 | 89 200 |
| Douleur | 171 050 | 115 410 | 55 640 | 125 850 | 60 890 | 64 960 | 688 020 | 457 010 | 231 000 |
| Apprentissage | 26 720 | 13 840 | 12 870 [E] | 46 600 | 22 210 [E] | 24 390 | 94 930 | 47 780 | 47 140 |
| Autres besoins | 24 750 [E] | 18 050 [E] | 6 700 [E] | 164 660 | 91 050 | 73 610 | 244 480 | 124 170 | 120 310 |

**Note :** Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
**Source :** Statistique Canada, Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2006.

## Tableau 4
## Besoins d'appareils et d'aides spécialisés chez les adultes avec incapacité, par type d'incapacité et par sévérité, Canada, 2006

| Incapacité | Total - Toute sévérité | Faible | Modéré | Sévère | Très sévère |
|---|---|---|---|---|---|
| | nombre | | | | |
| **Aucun besoin satisfait** | | | | | |
| Ouïe | 97 440 | 18 260 E | 19 820 | 33 310 | 26 060 E |
| Vision | 41 200 | x | 7 660 E | 13 850 E | 17 890 E |
| Parole | F | x | x | x | x |
| Mobilité | 180 160 | F | 15 210 E | 69 370 | 92 060 |
| Agilité | 38 270 | F | F | 16 210 E | 15 620 E |
| Douleur | 171 050 | 19 430 E | 30 160 | 68 610 | 52 840 |
| Apprentissage | 26 720 | F | 3 730 E | 7 320 E | 12 990 E |
| Autres besoins | 24 750 E | F | 5 270 E | 5 050 E | 7 870 E |
| **Certains besoins satisfaits** | | | | | |
| Ouïe | 183 000 | 42 240 E | 48 140 | 53 960 | 38 660 |
| Vision | 31 960 | F | F | 9 310 E | 11 900 E |
| Parole | 18 800 | x | F | 7 870 E | 9 810 E |
| Mobilité | 124 810 | 9 990 E | 20 880 | 53 300 | 40 640 |
| Agilité | 114 740 | F | 17 760 E | 41 490 | 49 970 |
| Douleur | 125 850 | 15 030 E | 26 290 E | 46 830 | 37 710 |
| Apprentissage | 46 600 | F | F | 15 000 E | 22 780 |
| Autres besoins | 164 660 | 20 300 | 35 060 | 51 970 | 57 330 |
| **Tous besoins satisfaits** | | | | | |
| Ouïe | 408 920 | 116 570 | 114 040 | 118 280 | 60 030 |
| Vision | 184 980 | 18 900 | 43 670 | 62 490 | 59 920 |
| Parole | 6 820 E | x | x | F | 2 880 E |
| Mobilité | 881 820 | 117 200 | 167 050 | 360 800 | 236 780 |
| Agilité | 259 790 | 25 690 | 52 820 | 107 820 | 73 470 |
| Douleur | 688 020 | 143 220 | 193 700 | 227 220 | 123 880 |
| Apprentissage | 94 930 | 12 650 | 17 940 | 35 880 | 28 450 |
| Autres besoins | 244 480 | 78 690 | 64 220 | 62 030 | 39 540 |

**Note :** Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
**Source :** Statistique Canada, Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2006.

## Tableau 5
## Besoins d'appareils et d'aides spécialisés chez les adultes avec incapacité, par type d'incapacité, Canada, provinces et les territoires, 2006

| Incapacité | Total – Canada | T.-N.-L. | Î.-P.-É. | N.-É. | N.-B. | Qc | Ont. | Man. | Sask. | Alb. | C.-B. | Territoires |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | nombre | | | | | | | | | | | |
| **Aucun besoin satisfait** | | | | | | | | | | | | |
| Ouïe | 97 440 | 1 930 | 550 | 4 590 | 2 330 | 23 820 E | 31 130 E | 3 310 E | 4 030 E | 11 300 E | 14 070 E | 380 E |
| Vision | 41 200 | 390 E | 200 E | 930 E | 1 410 E | 7 920 E | 17 550 E | 2 170 E | F | 4 300 E | 5 370 E | 50 E |
| Parole | F | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x |
| Mobilité | 180 160 | 3 470 | 600 | 7 600 | 5 420 | 25 030 | 81 370 | 7 850 | 6 660 | 13 740 | 28 140 E | 290 |
| Agilité | 38 270 | 630 E | x | 980 E | 1 750 E | x | 23 500 E | F | F | x | 3 890 E | 70 E |
| Douleur | 171 050 | 3 090 | 810 | 8 770 | 3 790 | 20 740 | 81 790 | 5 050 | 4 940 E | 18 450 | 23 330 | 300 |
| Apprentissage | 26 720 | 170 E | x | 1 400 E | 580 E | 4 590 E | 11 840 E | F | 940 E | 1 440 E | 4 880 E | x |
| Autres besoins | 24 750 E | F | x | F | F | x | 12 700 E | x | x | F | 3 110 E | 50 E |
| **Certains besoins satisfaits** | | | | | | | | | | | | |
| Ouïe | 183 000 | 3 340 | 880 | 9 320 | 4 900 | 22 560 E | 82 340 | 6 910 | 6 750 | 18 070 | 27 530 | 410 |
| Vision | 31 960 | 680 E | 140 E | F | 1 140 E | 4 840 E | 15 400 E | 1 310 E | 1 050 E | F | 3 570 E | 170 E |
| Parole | 18 800 | 440 E | x | F | 420 E | 3 990 E | 7 580 E | F | F | 2 040 E | x | F |
| Mobilité | 124 810 | 1 750 E | 500 E | 4 410 E | 3 220 E | 26 450 E | 54 120 | 4 930 E | 3 170 | 11 920 | 14 080 E | 260 E |
| Agilité | 114 740 | 2 160 E | 410 E | 3 320 | 3 270 E | 19 360 | 54 710 | 2 550 E | 3 160 E | 8 760 E | 16 710 E | 320 E |
| Douleur | 125 850 | 1 730 E | 390 E | 2 410 E | 3 140 | 36 940 | 50 600 E | 5 080 | 2 230 E | 8 630 E | 14 430 | 280 E |
| Apprentissage | 46 600 | 780 E | 200 E | 1 540 E | 940 E | 9 210 E | 22 370 E | 1 050 E | 1 380 E | 4 660 E | 4 370 E | 110 E |
| Autres besoins | 164 660 | 2 970 | 710 | 7 100 | 3 600 | 24 740 | 78 650 | 5 130 | 3 430 | 16 520 | 21 330 | 480 |
| **Tous besoins satisfaits** | | | | | | | | | | | | |
| Ouïe | 408 920 | 6 240 | 2 140 | 18 840 | 11 600 | 56 940 | 166 700 | 14 110 | 16 740 | 43 680 | 71 040 | 890 |
| Vision | 184 980 | 2 520 | 1 060 | 6 190 | 4 600 | 33 370 | 83 580 | 8 420 | 6 120 | 15 420 | 23 370 | 340 E |
| Parole | 6 820 E | x | x | x | x | x | x | F | x | x | x | x |
| Mobilité | 881 820 | 14 130 | 4 250 | 33 430 | 19 500 | 173 010 | 365 890 | 35 950 | 30 870 | 82 860 | 120 500 | 1 430 |
| Agilité | 259 790 | 3 900 | 1 340 | 13 250 | 8 030 | 28 990 | 123 510 | 10 790 | 9 360 | 21 980 | 38 230 | 400 |
| Douleur | 688 020 | 13 040 | 3 860 | 34 550 | 23 260 | 58 100 | 324 170 | 24 040 | 22 190 | 70 670 | 112 930 | 1 210 |
| Apprentissage | 94 930 | 950 E | 400 E | 3 510 | 2 270 E | 12 510 | 47 790 | 3 070 E | 2 380 E | 8 000 E | 13 890 E | 160 E |
| Autres besoins | 244 480 | 4 760 | 1 230 | 11 730 | 8 860 | 44 090 | 96 080 | 8 640 | 7 800 | 25 270 | 35 490 | 530 |

**Note :** Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
**Source :** Statistique Canada, Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2006.

## Tableau 6a
## Besoins d'appareils et d'aides spécialisés chez les enfants avec incapacité, selon le sexe, Canada, provinces et les territoires, 2006

| Sexe | Total – Canada | T.-N.-L. | Î.-P.-É. | N.-É. | N.-B. | QC | Ont. | Man. | Sask. | Alb. | C.-B. | Territoires |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | nombre | | | | | | | | | | | |
| **Certains besoins satisfaits** | | | | | | | | | | | | |
| **Total** | **27 230** | **370** | **160 E** | **740** | **510** | **3 750** | **13 370** | **830** | **760** | **2 710** | **3 950** | **80 E** |
| Homme | 16 980 | 250 E | 120 E | 450 | 370 | 1 520 E | 7 840 | 540 E | 570 | 1 670 E | 2 880 | 60 E |
| Femme | 10 250 | 130 E | x | 290 E | 140 E | 2 230 | 5 520 E | 290 E | 200 E | 1 040 E | 1 070 E | 30 E |
| **Aucun besoin satisfait** | | | | | | | | | | | | |
| **Total** | **22 240** | **220 E** | **70 E** | **540** | **420** | **4 540** | **9 600 E** | **1 230 E** | **490 E** | **2 490 E** | **2 570** | **70 E** |
| Homme | 15 480 | 180 E | x | 390 E | 260 E | 3 220 E | 6 750 E | 730 E | 310 E | 1 830 E | 1 720 E | 50 E |
| Femme | 6 750 | x | x | 150 E | 160 E | 1 320 E | 2 850 E | 500 E | F | 660 E | 850 E | 20 E |
| **Tous besoins satisfaits** | | | | | | | | | | | | |
| **Total** | **41 020** | **640** | **140 E** | **1 400** | **760** | **6 770** | **17 570** | **1 590** | **1 420** | **5 320** | **5 290** | **120 E** |
| Homme | 24 880 | 340 | 100 E | 1 050 | 520 | 4 410 | 10 350 | 960 | 850 | 2 880 | 3 360 | 70 E |
| Femme | 16 140 | 300 | x | 360 E | 240 E | 2 360 E | 7 220 E | 620 E | 580 E | 2 450 E | 1 940 E | 50 E |

**Note :** Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
**Source :** Statistique Canada, Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2006.

## Tableau 6b
## Besoins d'appareils et d'aides spécialisés chez les adultes avec incapacité, selon le sexe, par groupes d'âge, Canada, provinces et les territoires, 2006

| Sexe et groupe d'âge | Total – Canada | T.-N.-L. | Î.-P.-É. | N.-É. | N.-B. | Qc | Ont. | Man. | Sask. | Alb. | C.-B. | Territoires |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | nombre | | | | | | | | | | | |
| **Certains besoins satisfaits** | | | | | | | | | | | | |
| **Total** | **767 290** | **13 790** | **3 450** | **31 320** | **19 810** | **122 560** | **341 470** | **26 530** | **24 430** | **72 520** | **109 700** | **1 720** |
| Homme | 298 590 | 6 410 | 1 430 | 12 570 | 7 550 | 46 980 | 130 800 | 11 070 | 10 280 | 32 390 | 38 340 | 760 |
| Femme | 468 700 | 7 380 | 2 010 | 18 740 | 12 260 | 75 580 | 210 670 | 15 450 | 14 150 | 40 130 | 71 370 | 960 |
| 15 ans et plus | 767 290 | 13 790 | 3 450 | 31 320 | 19 810 | 122 560 | 341 470 | 26 530 | 24 430 | 72 520 | 109 700 | 1 720 |
| 15 à 39 | 102 670 | 2 030 | 310 E | 3 820 | 2 560 | 14 070 | 51 900 | 3 250 | 2 980 | 8 250 E | 13 140 | 370 |
| 40 à 64 | 375 200 | 7 400 | 1 950 | 15 960 | 9 620 | 52 160 | 167 880 | 12 820 | 10 950 | 42 290 | 53 270 | 900 |
| 65 ans et plus | 289 420 | 4 360 | 1 180 | 11 540 | 7 620 | 56 330 | 121 690 | 10 460 | 10 500 | 21 990 | 43 290 | 460 |
| **Aucun besoin satisfait** | | | | | | | | | | | | |
| **Total** | **262 800** | **4 290** | **880** | **9 800** | **7 410** | **55 310** | **102 650** | **10 620** | **7 640** | **25 540** | **37 900** | **750** |
| Homme | 148 410 | 2 670 | 540 | 6 330 | 4 190 | 30 080 | 56 030 | 6 770 | 4 440 | 14 290 | 22 670 E | 400 |
| Femme | 114 390 | 1 620 | 340 E | 3 470 | 3 220 | 25 220 | 46 610 E | 3 860 E | 3 200 | 11 250 | 15 230 | 350 |
| 15 ans et plus | 262 800 | 4 290 | 880 | 9 800 | 7 410 | 55 310 | 102 650 | 10 620 | 7 640 | 25 540 | 37 900 | 750 |
| 15 à 39 | 39 040 | 690 E | x | 1 220 | 810 E | 7 450 E | 14 830 E | 1 580 E | 1 330 E | 5 410 E | 5 420 E | 230 E |
| 40 à 64 | 141 100 | 2 040 E | 360 E | 5 070 | 3 890 | 33 150 | 57 570 | 5 970 E | 3 280 | 10 970 E | 18 470 E | 350 |
| 65 ans et plus | 82 660 | 1 560 | 450 E | 3 520 | 2 710 | 14 710 E | 30 250 E | 3 070 E | 3 040 | 9 160 | 14 010 E | 170 E |
| **Tous besoins satisfaits** | | | | | | | | | | | | |
| **Total** | **1 628 160** | **27 620** | **8 480** | **71 350** | **44 850** | **247 380** | **700 240** | **61 430** | **57 390** | **162 410** | **244 070** | **2 930** |
| Homme | 692 280 | 11 720 | 3 470 | 29 470 | 19 800 | 98 010 | 303 180 | 24 280 | 24 460 | 72 610 | 103 790 | 1 490 |
| Femme | 935 880 | 15 900 | 5 010 | 41 880 | 25 050 | 149 370 | 397 060 | 37 150 | 32 920 | 89 810 | 140 290 | 1 440 |
| 15 ans et plus | 1 628 160 | 27 620 | 8 480 | 71 350 | 44 850 | 247 380 | 700 240 | 61 430 | 57 390 | 162 410 | 244 070 | 2 930 |
| 15 à 39 | 180 010 | 3 110 | 800 | 7 800 | 4 870 | 27 990 | 77 770 | 6 580 | 5 190 | 20 320 | 25 150 | 440 |
| 40 à 64 | 645 930 | 12 830 | 3 620 | 31 900 | 20 190 | 78 130 | 296 210 | 22 960 | 20 280 | 65 760 | 92 530 | 1 540 |
| 65 ans et plus | 802 210 | 11 680 | 4 070 | 31 650 | 19 790 | 141 260 | 326 260 | 31 890 | 31 920 | 76 340 | 126 390 | 960 |

**Note :** Territoires inclut le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
**Source :** Statistique Canada, Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2006.

## Tableau 7
## Source de paiement en matière d'appareils et d'aides spécialisés chez les adultes et les enfants avec incapacité, Canada, provinces et les territoires, 2006

| Province | Enfants de 5 à 14 ans | | | | | Adultes 15 ans et plus | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Parent ou famille | Secteur public | Secteur privé | Appartient à quelqu'un d'autre | Autre | Individu ou famille | Secteur public | Secteur privé | Appartient à quelqu'un d'autre | Autre |
| | ratio | | | | | | | | | |
| **Total** | 60,74 | 21,36 | 4,06 [E] | 7,27 [E] | 4,7 | 70,26 | 12,1 | 7,06 | 3,8 | 4,55 |
| T.-N.-L. | 56,81 | 18,99 | 10,13 [E] | 6,29 [E] | 5,11 [E] | 61,55 | 15,38 | 9,23 | 4,17 [E] | 6,05 |
| Î.-P.-É. | 52,09 | F | F | F | F | 68,91 | 11,32 | 6,17 | 3,81 | 6,27 |
| N.-É. | 69,15 | 8,01 [E] | 5,89 [E] | 8 [E] | 6,56 [E] | 67,7 | 12,21 | 8 | 3,18 | 5,85 |
| N.-B. | 54,59 | 20,95 [E] | 11,73 [E] | 6,67 [E] | 5,03 [E] | 64,8 | 11,76 | 11,48 | 4,32 | 5,19 |
| Qc | 59,22 | 26,47 [E] | F | 3,94 [E] | 4,59 [E] | 62,52 | 18,35 | 6,04 | 4,92 | 6,56 |
| Ont. | 58,25 | 24,16 [E] | F | 8,06 [E] | 2,89 [E] | 71,77 | 10,4 | 8,47 | 3,3 | 3,87 |
| Man. | 59,3 | 22,04 [E] | F | 4,52 [E] | 6,39 [E] | 69,05 | 12,75 | 5,25 | 5,23 [E] | 4,42 |
| Sask. | 52,63 | 25,5 [E] | F | 8 [E] | 8,69 [E] | 68,38 | 14,29 | 5,44 | 4,99 | 3,57 |
| Alb. | 72,07 | 12,7 [E] | F | 6,58 [E] | 6,29 [E] | 66,47 | 16,56 | 4,97 | 4,41 | 5,44 |
| C.-B. | 65,13 | 13,94 [E] | F | 8,02 [E] | 9,51 [E] | 79,59 | 7,02 | 4,43 [E] | 3,19 [E] | 3,62 |
| Territoires | 59,52 | 18,57 [E] | F | F | F | 58,61 | 25,22 | 4,89 [E] | 5,52 [E] | 3,85 [E] |

1. Secteur public inclut les programmes gouvernementaux et le régime des soins de santé.
2. Secteur privé inclut les compagnies d'assurance et les organismes à but non lucratif.

**Note :** Territoires inclut le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.
Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.

**Source :** Statistique Canada, Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2006.

## Tableau 8
## Utilisation d'un programme de paiement relatif aux appareils et aides spécialisés chez les adultes et les enfants avec incapacité, Canada, provinces et les territoires, 2006

| Province | Répondant ayant recours à un programme de paiement pour des aides spécialisées | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Enfants de 5 à 14 ans | | Adultes de 15 ans et plus | |
| | Oui | Non | Oui | Non |
| | ratio | | | |
| **Total** | 7,61 | 92,38 | 2,74 | 97,25 |
| T.-N.-L. | 6,17 [E] | 93,82 | 1,83 [E] | 98,16 |
| Î.-P.-É. | F | 94,41 | 3,18 | 96,81 |
| N.-É. | 10,5 [E] | 89,49 | 2,37 | 97,62 |
| N.-B. | 7,04 [E] | 92,95 | 4,13 [E] | 95,86 |
| Qc | 6,96 [E] | 93,03 | 2,69 [E] | 97,3 |
| Ont. | 8,15 [E] | 91,84 | 2,66 | 97,33 |
| Man. | F | 89,66 | 2,86 | 97,13 |
| Sask. | 6,57 [E] | 93,42 | 3.0 | 96,99 |
| Alb. | 5,46 [E] | 94,53 | 2,55 [E] | 97,44 |
| C.-B. | 6,9 [E] | 93,09 | 2,99 [E] | 97.0 |
| Territoires | F | 91,6 | 4,82 [E] | 95,17 |

**Note :** Territoires inclut le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut

Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.

**Source :** Statistique Canada, Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2006 pas correspondre au total.

## Tableau 9
## Raisons pour lesquelles les personnes avec incapacité n'ont pas les appareils et les aides spécialisés dont elles ont besoin, adultes et enfants, Canada, provinces et les territoires, 2006

| Province | Enfants de 5 à 14 ans | | | | | Adultes 15 ans et plus | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Coût d'achat ou d'entretien | Limitation pas assez sévère | Ne sais pas où l'obtenir / Pas disponible localement | Sur une liste d'attente | Autre | Coût d'achat ou d'entretien | Limitation pas assez sévère | Ne sais pas où l'obtenir / Pas disponible localement | Sur une liste d'attente | Autre |
| | ratio | | | | | | | | | |
| Total | 56,64 | F | 15,52 | 2,42 [E] | 19,41 | 56,14 | 6,41 | 10,76 | 1,56 [E] | 22,32 |
| T.-N.-L. | 61,33 | F | 17,72 [E] | F | 16,43 [E] | 57,3 | 6,82 [E] | 8,06 | F | 21,34 |
| Î.-P.-É. | 77,25 | F | F | F | F | 63,3 | 7,09 [E] | 7,48 [E] | F | 18,42 |
| N.-É. | 63,33 | F | 11,11 [E] | F | 13,09 [E] | 61,93 | 4,54 [E] | 7,08 | 1,7 [E] | 21,25 |
| N.-B. | 57,75 | F | 8,88 [E] | F | 25,58 [E] | 57,3 | 7,12 [E] | 8,81 | F | 20,24 |
| Qc | 50,47 | F | 20,28 [E] | F | 20,31 [E] | 46,93 | 6,49 [E] | 10,18 | 4,53 [E] | 29,6 |
| Ont. | 56,31 | F | 13,77 [E] | F | 21,71 | 57,99 | 5,63 [E] | 11,42 | F | 20,81 |
| Man. | 53,86 | F | 22,91 [E] | F | F | 55,96 | 9,87 [E] | 8,09 | F | 22,62 |
| Sask. | 54,01 | F | 15,35 [E] | F | 20,25 [E] | 55,04 | 8,02 [E] | 11,53 | F | 21,05 |
| Alb. | 57,46 | F | 15,58 [E] | F | 18,06 [E] | 56,91 | 7,06 | 9,42 [E] | F | 23,42 |
| C.-B. | 61.41 | F | 16.2 [E] | F | 14.41 [E] | 57.95 | 7.47 [E] | 11.95 [E] | F | 19.87 |
| Territoires | 51,78 [E] | F | 16,29 [E] | F | 16,56 [E] | 35,27 | 3,98 [E] | 22,35 | 4,15 [E] | 29,54 |

1. Condition pas assez sévère inclut l'opinion des répondants mêmes, leurs médecins, et leurs compagnies d'assurance.

**Note :** Territoires inclut le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut

Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.

**Source :** Statistique Canada, Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2006 pas correspondre au total.

## Tableau 10
## Nombre d'aides utilisées ou requises par les personnes avec une incapacité, par type d'incapacité, adultes et enfants, Canada, 2006

| Incapacité | Enfants de 5 à 14 ans | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Aides utilisées | | | | | Aides requises | | | |
| | Moyenne | 1 | 2 | 3 | 3 ou plus | Moyenne | 1 | 2 | 3 ou plus |
| | nombre | | | | | | | | |
| Ouïe | 2,1 | 3 000 E | F | ... | 1 540 E | 1,6 | 2 270 E | F | F |
| Vision | 3,7 | x | F | ... | 1 420 E | 1,6 E | 1 680 E | x | x |
| Parole | 1,6 | 3 190 E | 1 810 E | ... | F | 1,1 | 6 500 | 670 E | x |
| Mobilité | 3,0 | 2 100 E | 1 760 E | ... | 5 250 | 1,5 | 2 615 E | F | x |
| Agilité | 1,5 | 4 410 E | 1 830 E | ... | F | 1,2 | 1 770 E | x | x |
| Douleur | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Apprentissage | 3,6 | 5 950 | 6 980 | ... | 25 900 | 1,8 | 20 520 | 4 550 E | 5 690 |
| Autres aides | 1,2 | 11 330 | 2 830 E | ... | x | 1,0 | 9 025 | x | x |

| Incapacité | Adultes 15 ans et plus | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Aides utilisées | | | | | Aides requises | | | |
| | Moyenne | 1 | 2 | 3 | 4 ou plus | Moyenne | 1 | 2 | 3 ou plus |
| | nombre | | | | | | | | |
| Ouïe | 1,6 | 355 710 | 88 060 | 43 510 | 45 620 | 1,1 | 242 930 | 18 400 E | 6 620 E |
| Vision | 2,0 | 101 930 | 74 580 | 35 790 | 24 040 E | 1,2 | 59 540 | F | F |
| Parole | 1,1 | 6 570 E | F | x | x | 1,4 | 10 120 E | F | x |
| Mobilité | 2,5 | 256 920 | 354 170 | 270 110 | 204 420 | 1,3 | 237 740 | 44 240 | 19 100 E |
| Agilité | 1,7 | 155 800 | 112 090 | 41 390 | F | 1,1 | 125 760 | 11 650 E | F |
| Douleur | 1,8 | 409 370 | 341 480 | 146 380 | 28 680 E | 1,2 | 226 270 | 31 230 | F |
| Apprentissage | 3,8 | 21 850 | 15 850 | 20 750 | 67 200 | 1,6 | 43 230 | 14 330 E | 7 260 E |
| Autres aides | 1,4 | 183 290 | 56 600 | 18 380 E | F | 1,1 | 172 240 | 9 330 E | x |

**Note :** Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
**Source :** Statistique Canada, Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2006.

## Tableau 11
## Besoins d'appareils et d'aides spécialisés chez les enfants de 5 à 14 ans avec incapacité, par sévérité et selon le sexe, Canada, 2006

| Satisfaction des besoins | Total | Sévérité | | | | Sexes | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Faible | Modéré | Sévère | Très sévère | Total | Garçon | Fille |
| | nombre | | | | | | | |
| **Total** | 90 480 | 16 710 | 19 540 | 26 640 | 27 590 | 90 480 | 57 330 | 33 160 |
| **Certains besoins satisfaits** | 27 230 | 1 850 [E] | 4 150 | 8 510 | 12 720 | 27 230 | 16 980 | 10 250 |
| **Aucun besoin satisfait** | 22 240 | 2 930 [E] | 6 670 [E] | 6 080 | 6 560 | 22 240 | 15 480 | 6 760 |
| **Tous besoins satisfaits** | 41 020 | 11 930 | 8 720 | 12 060 | 8 300 | 41 020 | 24 880 | 16 140 |

**Note :** Les chiffres ayant été arrondis, la somme des valeurs pour chaque catégorie peut ne pas correspondre au total.
**Source :** Statistique Canada, Enquête sur la participation et les limitations d'activités, 2006.